

**WAT ASS LASS**Kalender **S. 2 - S. 9**Furcht und Wohlstand
des Luxemburger Landes **S. 4**
Erausgepickt **S. 6****EXPO**Ausstellungen **S. 10 - S. 14**Resolute - Design Changes **S. 12****KINO**Programm **S. 15 - S. 23**Selma **p. 16**

WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.



Hommage an Jimi Hendrix? „Toronzo Cannon Blues“, der den Blues seit seiner Kindheit in Chicago aufgesogen hat, spielt an diesem Freitag, dem 20. März am Sang a Klang.

FR, 20.3.**JUNIOR**

Theaterlaboschau, für Kinder und Jugendliche von 13 bis 19 Jahren, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07.

KONFERENZ

L'empereur Henri VII est-il mort d'arsenic en 1313 ? Avec Giandonato Tartarelli, Naturmusée, *Luxembourg*, 18h. Tél. 46 22 33-420.

MUSEK

88 Keys to Heaven, conservatoire, *Luxembourg*, 19h. Tél. 47 08 95-1.

À la vie, la mort, tableau-concert d'après « Le triomphe de la mort » de Bruegel, Arsenal, salle de l'esplanade, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Orchestre national de Lorraine, sous la direction de Jacques Mercier, œuvres de Stravinski, Chostakowitch et

Prokofiev, Arsenal, grande salle, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Toronzo Cannon, blues, Sang a Klang, *Luxembourg*, 20h.
Org.: Blues Club Lëtzebuerg.

Jam Session, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 20h30. www.entrepotarlon.be

Quintette à vent du conservatoire, œuvres de Gershwin, Rachmaninov, Curtis, Barber, Prokofiev, Piazzolla, Ponce, Khachaturian und Gade, conservatoire de musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Hanni El Khatib, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. www.atelier.lu

Shopping, Exit07, *Luxembourg*, 21h.

Elements of Tomorrow, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), *Sarreguemines*, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

Pandora's Bliss, Rockhal Box, *Esch*, 21h.

WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.

Astronauts + Tame and the Wild, centre socioculturel régional Prabbeli, *Wiltz*, 21h.

THEATER

America: Dreams and Nightmares, Gastspiel der American Drama Group, Theater, *Trier (D)*, 11h + 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Penthesilea, von Heinrich von Kleist, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

The Five & the Prophecy of Prana, chorégraphie de Kenrick « H2O » Sandy, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Duo con piano, idée, chorégraphie et danse d'Annalisa Derossi et Gianfranco Celestino, Centre des arts pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Ce soir j'ovule, de Carlotta Clerici, avec Anne Brionne, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28. Voir regards p. 12

La nuit blanche de l'humour noir, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-444.

Rose Bernd, von Gerhart Hauptmann, mit Luc Feit, Ulrich Gebauer, Steve Karier, Wolfram Koch, Jacqueline Macaulay, Annette Schlechter, Roger Seimetz, Anna Stieblich und Anouk Wagener, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Furcht und Wohlstand des Luxemburger Landes, Theaterprojekt über Migranten und Migration, mit Eugénie Anselin, Renelde Pierlot, Marc Limpach und anderen, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81. Siehe Artikel S. 4

Three Short Stories, chorégraphie et danse par Yuko Kominami et Sayoko Onishi, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Der kleine Prinz, Theater nach Antoine de Saint-Exupéry, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

E Kapp voller Wolléken, vum Jay Schiltz, mat Danielle Wenner, Pierre Bodry, Claude Faber a Claude Fritz, Kulturzenter Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 26 39 51 60 (Dë. - Fr. 13h - 17h).

Runter zum Fluss, Komödie von Frank Pinkus, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Der Palatinator, Kabarett mit Christian Habekost, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Robert Griess, Kabarett, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Menace sur la couronne, théâtre de marionnettes, par le Théâtre royal de Clochemerle, centre culturel (17, rue du Centre), *Athus (B)*, 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

Silence, par le Night Shop Théâtre, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. COMPLET !

KONTERBONT

Second-Hand Maart fir Kannerkleeder a Spillsaachen, Centre culturel Paul Barblé, *Strassen*, 16h - 20h.

The Phantom of the Opera, projection du film muet de Rupert Julian, accompagnement musical par l'Orchestre philharmonique du Luxembourg sous la direction de Carl Davis, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

SA, 21.3.

JUNIOR

Mes cinq sens, visite guidée pour enfants de cinq à douze ans, Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96-45 70.

Happy Mistakes, Atelier fir Kanner vun zwielef Joer un, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 14h. Tél. 22 50 45.

One a.m. + The Fireman, projection des films muets de et avec Charlie Chaplin, animation musicale par l'Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Carl Davis, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 32 26 32.

Scènes à 2.3, par la Cie du Grand Boube, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 62 20 07.

MUSEK

Récital d'orgue, par Maurice Clément, œuvres de Bach, cathédrale, *Luxembourg*, 10h30.

Der Mann von La Mancha, Musical von Dale Wasserman, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Juli, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. www.atelier.lu

Harmonie Prince Guillaume, l'harmonie du lycée Aline Mayrisch & Friends, Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tél. 58 77 1-1900

Hill Valley + Carrolls + The Charls + DJ Raph, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 20h30. www.entrepotarlon.be

Circle of Life, mam Jugendchouer vum Sängerbond Helvetia, ënnert der Leedung vum Andy Loor, Kierch, *Eschweiler (Wiltz)*, 20h30.

The Iron Maidens, tribute to Iron Maiden, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

Astronauts + Tame and the Wild, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 21h. Tél. 691 59 54 84.

Steven Wilson, Rockhal, *Esch*, 21h. COMPLET !

THEATER

D'Vagina Monologen, vum der Eve Ensler, mat Tania Alamilla, Ana Correia Da Veiga, Danielle Diamond, Deneen Frazier Brown, Ruth Gillen, Nehir Guler, June Lowery, Lidice Mendizábal, Laura Supervielle, Elena Trabucchi, Helena O'Hare, Maria Belen Zambrano a Karolina Zych, Sang a Klang, *Luxembourg*, 19h.

Le voci di dentro, von Eduardo de Filippo, in italienischer Sprache mit deutschen Übertiteln, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Supergute Tage oder Die sonderbare Welt des Christopher Boone, von Simon Stephens nach Mark Haddon, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

The Five & the Prophecy of Prana, chorégraphie de Kenrick « H2O » Sandy, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Duo con piano, idée, chorégraphie et danse d'Annalisa Derossi et Gianfranco Celestino, Centre des arts pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Ce soir j'ovule, de Carlotta Clerici, avec Anne Brionne, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28. Voir regards p. 12

Pflichtmandat, mat Jean Noesen a Claude Humbert, d'Konschtmillen (2, rue d'Athus), *Pétange*, 20h. www.konschtmillen.lu



Méinden
23.03.2015
22:00 - 23:30

Odds and Ends

- déi aner Radioexperienz.

Eng Selektioun vun Hörspiller, Dokumentären an Kreatiounen.

103,4 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu



EVENT

WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.



FOTO: LEX WEYER

Highlight des Stücks: Leila Schaus als Cultural-Awareness-Trainerin.

THEATER

Welcome to Paradise

Anina Valle Thiele

In „Furcht und Wohlstand des Luxemburger Landes“ bringen vier SchauspielerInnen das Thema „Migration“ im Kasemattentheater witzig und virtuos auf die Bühne. Die Texte offenbaren den differenzierten Blick der AutorInnen.

Wenn irgendwo in Europa die Grenzen zwischen Ausländern und Einheimischen fließend sind, dann in Luxemburg. Migration ging hier von ihren Anfängen an mit der wirtschaftlichen Entwicklung des Landes einher. Schon Ende des 19. Jahrhunderts kamen italienische Gastarbeiter nach Luxemburg, um in der Stahlindustrie zu arbeiten, im 20. Jahrhundert waren es die von der Salazar-Diktatur gebeutelten Portugiesen, die Arbeit im Bausektor suchten und fanden, und heute zieht der Finanzplatz wie ein Magnet Menschen aus aller Welt nach Luxemburg. Multi-Kulti ist in der Hauptstadt mit ihrem babylonischen Sprachengewirr längst Realität - auch wenn die vermeintlichen „Ausländer“ dann doch meist unter sich bleiben. Doch wer hier Ausländer ist, wird immer durch den Blick der anderen entschieden. Oder wie es in „Furcht und Wohlstand des Luxemburger Landes“ heißt: „Monsieur, on est toujours l'étranger de quelqu'un!“ Dieser Tatsache sind sich die neun Luxemburger AutorInnen, die eigens für das Stück thematische Beiträge verfasst haben, freilich bewusst. Und dennoch bedienen sie sich zumeist der geläufigen Stereotype, um den Unterschied zwischen „uns“

und den „anderen“ herauszuarbeiten, der sich vor allem in den sprachlichen Zuschreibungen widerspiegelt.

Guy Helminger hat so in „Et ass nach naïscht verluer“ eine Unterhaltung zwischen zwei Fußballprolls entworfen. Die Vorurteile seiner Figuren Emil und Pitt fliegen einem um die Ohren wie Fußbälle. „Wenn die Jugoslawen kommen, sind wir verloren“, heißt es da etwa. Afrikanische Spieler sind „schwarze Gazellen“, und nachdem Luxemburg zweimal in Folge gegen Balkanländer verloren hat, lautete die Devise: „Serbien muss sterben“. Marc Limpach und Raoul Schlechter verkörpern überzeugend die Luxemburger Prolos, hinter deren Fassade sich Spießherren verbergen. Das wird besonders klar in der Szene „Kryptorassisten“ von Elise Schmit, in der die beiden biertrinkend in Gartenstühlen sitzen und sich über die neue afrikanische Bekanntschaft von Pitts Freundin Anni mokieren. Anni lässt auf sich warten, wofür Pitt „die afrikanische Zeit“ verantwortlich macht, denn Anni trifft sich ja mit einem ... „Ja wie sagt man denn eigentlich gerade? Dunkelhäutig oder „pigmentiert“ - mit einem „Neger“? Schmits Text entlarvt den subtilen alltäglichen Rassismus der einen und stellt ihn der blasierten politischen Korrektheit der anderen gegenüber. Ihr zynischer Text entfaltet seine Wirkung gerade durch den Rahmen der derben Unterhaltung zwischen saufenden Kumpels. Eugénie Anselin und Renelde Pierlot erweisen sich in

Nathalie Ronvauxs Stück „Au suivant!“ als ausdrucksstarkes Duo. Als hochnäsige Behördenbeamte weisen sie den Antragsteller kühl ab und fordern ihn auf, sich erstmal ein bißchen anzustrengen. Auch sprachlich prallen in der Szene Welten aufeinander, was Ronvaux' Text Authentizität verleiht. Denn noch immer stoßen Menschen in vielen Luxemburger Ministerien auf gleichgültige Beamte, die arrogant auf Französisch antworten, auch wenn ihr „Kunde“ Luxemburgisch spricht. Regisseurin Carole Lorange setzt in der gut einstündigen Inszenierung bewusst auf Vielsprachigkeit. So werden die Szenen häufig in mehr als vier Sprachen gespielt, und in kaum einer Szene wird durchgehend nur eine Sprache gesprochen.

Aus dem Rahmen fällt „Coconuts“. Denn Autor Marc Limpach nimmt die Außenperspektive ein. Den Text hat er auf Englisch verfasst. Leila Schaus spielt in der Szene großartig überdreht eine Cultural-Awareness-Trainerin, die in Luxemburg gestrandeten Geschäftsleuten die kulturellen Gepflogenheiten erklärt. Als Meryl Burton spult sie atemlos ihr Motivationsprogramm ab. Ihr Mantra: Die größte Barriere auf dem Weg zum ökonomischen Erfolg sind kulturelle Missverständnisse. Man folgt ihr verblüfft und biegt sich vor Lachen, wenn sie Luxemburg und die gesellschaftlichen Widersprüche in schillernden Farben beschreibt. Pfiffig auch die Idee Claudine Munos, einen aus Asien importierten Fernsehapparat, der in Westeuropa eine Identitätskrise erlebt, zur Hauptfigur zu machen. Raoul Schlechter examiniert verwundert den Apparat und entlockt ihm klagende Töne.

Die knallharte Realität schlägt einem schließlich erst am Ende entgegen. Der Text von Sandra Sacchetti beruht auf transkribierten Zeugenberichten ausgewiesener KosovarInnen und geht einem unter die Haut. Wenn Eugénie Anselin die Geschichte der abgeschobenen Schwester erzählt und Renelde Pierlot mit großen Augen dreinschaut, beschleicht einen allerdings kurz das Gefühl, dass hier Betroffenheitstheater gespielt wird, drückt die Performance doch arg auf die Tränendrüse. Im Ganzen schmälert dies aber nicht den Wert dieser klugen Reflexion über „Migration“. So ist „Furcht und Wohlstand des Luxemburger Landes“ ein buntes - zuweilen unbequemes - Kaleidoskop unterschiedlichster Blickwinkel auf Migration und zugleich ein Spiegelbild Luxemburgs.

Vorstellungen am 20., 24., 26., 27. und 30. März um 20 Uhr im Kasemattentheater.

Mathias Richling, Kabarett, Trifolion, Echternach, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Der kleine Prinz, Theater nach Antoine de Saint-Exupéry, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Adam Fields + Rayen Panday + Eva Vromans + Jeroen Pater, comedy, brasserie Le Coral (15, rue de Strasbourg), Luxembourg, 20h. internationalcomedians.com

Holger Edmaier / Masud, Kabarett, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Den Här Schrobildchen, Komédistéck an dräi Akten, vum René Weimerskirch, Festsall vun der Primärschoul, Wiltz, 20h. Tel. 95 89 72.

Wéi wäit nach bis Alaska, Theaterstéck vum Jay Schiltz, mit Monique Melsen und Marcel Heintz, Theater, Esch, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

KONTERBONT

Portes ouvertes, lycée Vauban (1, avenue Joseph Sax), Luxembourg, 9h - 12h.

6. Bio-Nest-Börse, für Bio-Kinderkleider und Holzspielzeug, Kass-Haff, (187a, rue de Luxembourg), Rollingen, 10h - 15h30. www.bio-nest.lu

Obstbaumschnittkurs, unter der Leitung von Doris Bauer, Treffpunkt Marxeknupp (Richtung Dahlhem, am Ortsausgang erster Feldweg rechts), Medingen, 14h.

Une chouette nuit, activités ludiques et pédagogiques, projection de film et sortie nocturne, Centre de visite « Voyage au cœur de l'Attert » (107, voie de la Liberté), Attert (B), 14h. Tél. 0032 63 22 78 55.

Family Day, Carré Rotondes, Luxembourg, 14h. Tél. 26 62 20 07. Inscriptions gratuite sur : club.paperjam.lu/event/family-day.

Les forts Thüngen et Obergrünwald, visite guidée avec Célestin Kremer et Romain Schaus, départ au Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h30 (L/F/D).

Soirée Palestine, dîner, défilé de mode, poésie, stand de livres, artisanat et musique, Kulturfabrik, Esch, 18h30. Tél. 55 44 93-1.

Soirée musico-gastronomique, avec Greg Lamy, Paulo Simoes et

WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.

Gautier Laurent, Casa Fabiana, Luxembourg, 19h. Tél. 26 19 61 82. Concert à partir de 21h.

The Phantom of the Opera, projection du film muet de Rupert Julian, accompagnement musical par l'Orchestre philharmonique du Luxembourg sous la direction de Carl Davis, Philharmonie, grand auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. COMPLET !

Kosmicheskiy Reys (Cosmic Voyage), projection du film muet de Vasily Zhuravlyov, avec accompagnement musical en direct par DJ Philipps, café Ancien Cinéma, Vianden, 21h. Tél. 26 87 45 32.

Festival contre le racisme, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), Sarreguemines, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

SO, 22.3.

JUNIOR

Kalif Storch, Märchen neu erzählt mit der Musiktheatergruppe „Pastorella“, Foyer des Theaters, Trier (D), 11h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

De Ratefänkert vun Hameln, Erzielkonzert fir Kanner vu fënnf bis zéng Joer, no enger So vun de Gebrüder Grimm, Kulturhuf, Grevenmacher, 11h. Tél. 26 74 64-1.

KONFERENZ

Zäitzeienaussoen, mat Théo Jacoby a Camille Poupert, Auberge An der Schoul (place Saintignon), Lasauvage, 15h30.

MUSEK

De la Méditerranée à l'Irlande, par Roselina Guzzo (harpe celtique), Vincenzo et Matteo Mancuso (guitares), Villa Vauban, Luxembourg, 10h30. Tél. 47 96-45 70.

4. Sinfoniekonzert, Werke von Lutoslawski, Beethoven und Schostakowitsch, Congresshalle, Saarbrücken (D), 11h.

DWO, jazz, Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52-444.

Orgelkonzert, mit Joachim Oehm, Kreuzweg von Marcel Dupré, Kulturzentrum, Irrel (D), 15h30.

Scola Metensis, sous la direction de Marie-Reine Demollière, chant grégorien et chant médiéval, Saint-Pierre-aux-Nonnains, Metz (F), 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Weekend des clarinettes, représentation finale, conservatoire de musique, Esch, 16h. Tél. 54 97 25.

Chœur de chambre de Luxembourg et orchestre « Résonances », sous la direction d'Antonio Grosu, œuvres de Mozart, conservatoire, Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1.

Orchestre de chambre du Luxembourg, sous la direction de David Reiland, œuvres d'Ives, Pütz et Piazzolla, Philharmonie, salle de musique de chambre, Luxembourg, 17h. Tél. 26 32 26 32.

Abba Gold, Trifolion, Echternach, 18h. Tél. 47 08 95-1.

Andy Timmons, Den Atelier, Luxembourg, 20h. www.atelier.lu

Spandau Ballet, Rockhal, Esch, 21h.

THEATER

La petite troupe d'à côté, De Gudde Wëllen, Luxembourg, 21h. Tél. 691 59 54 84.

Den Här Schrobildchen, Komédistéck an dräi Akten, vum René Weimerskirch, Festsall vun der Primärschoul, Wiltz, 15h. Tél. 95 89 72.

Three Short Stories, chorégraphie et danse par Yuko Kominami et Sayoko Onishi, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 16h. Tél. 26 32 43-1.

Luc Spada, one man show, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 17h. Tél. 26 20 52-444.

Rose Bernd, von Gerhart Hauptmann, mit Luc Feit, Ulrich Gebauer, Steve Karier, Wolfram Koch, Jacqueline Macaulay, Annette Schlechter, Roger Seimetz, Anna Stieblich und Anouk Wagener, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1.

Wunsch und Wunder, von Felicia Zeiler, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 18h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Ce soir j'ovule, de Carlotta Clerici, avec Anne Brionne, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28. Voir regards p. 12



Pas de metal, mais beaucoup d'afro-beat et plus si affinités... « No Metal in this Battle », le quartet de vétérans de la scène locale présentera son nouveau disque au Carré Rotondes le 27 mars.

Volpone, Komödie von Ben Jonson, in der Neubearbeitung von Stefan Zweig, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Die Orestie, von Aischylos, Theater, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Frau Müller muss weg, Schauspiel von Lutz Hübner, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

PARTY/BAL

D'gëlle Fraen, thé dansant, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 17h. Tél. 51 61 21-290.

KONTERBONT

Waasserfest, Aktivitéite fir Grouss a Kleng, Naturparkzentrum, Esch-sur-Sûre, 10h30. Tél. 89 93 31-1.

Les grands magasins de la Belle Époque à 1960, visite guidée avec Dr Robert L. Philippart, rendez-vous au Musée d'histoire de la Ville, Luxembourg, 11h. Tél. 47 96-45 70.

Second Life : le fort Thüngen, atelier pour adultes et adolescents, avec Pit Vinandy, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h.

Les forts Thüngen et Obergrünwald, visite guidée avec Célestin Kremer et Romain Schaus, départ au Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h30 (L/F/D).

Luxembourg à l'heure autrichienne, visites guidées thématiques, rendez-vous devant le Luxembourg City Tourist Office (place Guillaume II), Luxembourg, 15h (L/D). Tél. 47 96 27 09.

Im Trio kommt immer noch ein „Bb“ dazu, Vorstellung der Autobiographie

von Reinmund Burg, Kasino am Kornmarkt, Trier (D), 15h.

Printemps poétique transfrontalier, avec Norbert Lange, Alain Dantinne, Fabienne Jacob et Lambert Schlechter, centre culturel (17, rue du Centre), Athus (B), 19h30. Tél. 0032 63 38 95 73.

MO, 23.3.

KONFERENZ

Wäerter an der Erzéiung - Wéi eng Wäerter fir wéi eng Kanner a fir wéi eng Elteren, Elterenowend mat Fari Khabirpour a Gilbert Pregno, école fondamentale, Roodt-Syre, 20h.

MUSEK

4. Sinfoniekonzert, Werke von Lutoslawski, Beethoven und Schostakowitsch, Congresshalle, Saarbrücken (D), 20h.

Buika, Philharmonie, großes Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Underworld, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

DI, 24.3.

KONFERENZ

Si la toxicologie m'était contée - holocauste des sorcières de l'Europe humaniste : aspects toxicologiques, par Robert Wennig, Université du Luxembourg, campus Limpertsberg, Salle BS 201, Luxembourg, 18h.

ERAUSGEPICKT

Energie Kooperativen - wéi d'Bierger konkret de Klima schützen

Trendwende in der Energieproduktion - vom Großkraftwerk zur lokalen Anlage in Bürgerhand! In Deutschland werden etwa 6% der erneuerbaren Energien durch so genannte Energiekooperativen produziert. Ohne eine aktive Bürgerbeteiligung scheint die erforderliche Energiewende, weg von fossilen und atomaren Brennstoffen, nicht realisierbar. Welche (rechtlichen) Möglichkeiten es für diesen Weg in Luxemburg gibt, werden Vertreter der EquiEnerCoop aus Junglinster am 26. März ab 20 Uhr auf Einladung der Klimaforum asbl anlässlich einer Konferenz im Mamer Schloss aufzeigen.

Zur Gestaltung des Übergangs in eine postfossile und relokalierte Wirtschaft ermutigt die Bürgerbewegung Transition Minett die Bevölkerung, sich an unterschiedlichen Initiativen zu beteiligen - so auch im Bereich der erneuerbaren Energien auf lokaler Ebene. Die Energiekooperative TM EnerCoop hat Ende 2014 als erstes Projekt eine Photovoltaikanlage in Esch-Lallingen verwirklicht. Weitere 100% ökologische und bürgernahe Projekte sind in der Planung. Albert Kalmes, Präsident der Energiekooperative, stellt diese und ihre Projekte vor. Auch im Westen des Landes haben sich seit Jahren engagierte BürgerInnen in Gesellschaften zusammengefunden (Energipark Réiden S.A., Mamer-Solar s.c., Natargas Kielen soc.coop.), um die Energiewende bürgernah anzustoßen.



FOTO: SXC.HU / RALEY.COM

Marché de vélos d'occasion

Le dimanche 5 avril, en parallèle au vide-grenier sur la place Guillaume II et à l'ouverture dominicale dans les magasins de la Ville haute et du quartier de la Gare, la Ville de Luxembourg organise un marché de vélos d'occasion dans la rue du Fossé ou la rue

de la Reine. Les personnes intéressées à participer à ce marché sont priées de contacter le service des fêtes et marchés (tél. 47 96-42 96 / 47 96-42 99) en vue de la réservation de leur emplacement (dans la limite des places disponibles, participation réservée aux personnes privées, 5€ par emplacement). Un « Velo Repair Café », atelier de réparation de vélos, sera également sur place ce jour-là.

D'Uni sicht lëtzebuergesch MammesproochlerInnen fir e Sproochexperiment

Den Institut fir lëtzebuergesch Sprooch a Literaturen vun der Uni Lëtzebuerg sicht lëtzebuergesch MammesproochlerInnen, déi fräiwëlleg bereet wieren, un engem Sproochexperiment deelzehuelen an domat e Projet am Kader vun enger Dokteraarbecht ze ënnerstëtzen. Erwënschte Profil: Lëtzebuergesch ass eenzeg Mammesprooch, Dir hutt net am Ausland gelieft (Studium, Austauschprogrammer ...), Dir sidd am Kanton Lëtzebuerg opgewuess a leeft nach ëmmer do an hutt 20 bis 30 Joer oder iwwer 60 Joer. D'KandidatInne mussen Lëtzebuergesch schwätzen a liese kënnen, well d'Aussprooch vum Lëtzebuergesch fir de Projet vun Interesse ass. Ënnert de Participanten gëtt e Bicher-Bong verloust. Interessierter kenne sech direkt bei der Judith Manzoni vum Institut fir lëtzebuergesch Sprooch a Literaturen mellen. E-Mail: judith.manzoni@uni.lu - Tel. 661 25 07 87.

Upcycle Your Textile

Réparer, ravauder, reprendre, raccommoder, rapiécer, recoudre, embellir... bref, recycler. Durant cet atelier de recyclage de vêtements qui aura lieu le mercredi 1er avril à partir de 18h au Carré Rotondes, il en ira de votre créativité. L'atelier, animé par des personnes expérimentées, s'adresse à tou-te-s, avec ou



ou sans connaissances en couture. Informations pratiques : si vous avez des vieux vêtements ou des vieux tissus, n'hésitez pas à les apporter ! Pour ceux qui n'en ont pas, nous avons un petit stock que nous mettrons à votre disposition. Si vous avez une machine à coudre, apportez-la ! L'atelier s'adresse aussi bien à toutes les personnes qui veulent apprendre des techniques de couture de base qu'à celles qui voudront développer davantage leurs connaissances. Inscription : le nombre de places est limité ! Veuillez vous inscrire auprès de daniela.ragni@caritas.lu / Tél. 40 21 31-524 avant le 30 mars. À tous les mordu-e-s de couture qui n'aiment pas coudre, vous êtes également les bienvenu(e)s ! Un stand d'info est à votre disposition dans le cadre de Fashion Victims, la campagne sur le textile de Caritas Luxembourg.

Pour plus d'infos : <http://www.caritas.lu/Agenda>
<http://rotondes.lu/agenda/details/event/upcycle-your-textile-1/>
<https://www.facebook.com/events/596084017159417/>

Der Architekt ist eine Frau.

Ach so ..., Diskussion mit Claudine Arend, Christian Bauer, Diane Heirend und François Valentiny, Kapelle im Kulturzentrum Abtei Neumünster, Luxembourg, 18h. Tel. 26 20 52-444.

Warum man seine Kinder nicht taufen lassen sollte, Vortrag von Dr. Gerhard Engelmayer, Auditorium der Musikschule Arca, Bertrange, 19h.

Le Togo : une alternance démocratique est-elle possible ?
Par Jil-Benoît Kossi Afangbedji,

Citim (55, av. de la Liberté), Luxembourg, 19h.

MUSEK

Ennio Morricone, d'Coque, Luxembourg-Kirchberg, 20h.

Pascal Schumacher & Guests, Philharmonie, grand auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Le Concert lorrain, sous la direction de Christoph Prégardien, Passion selon Saint-Mathieu de Bach, Arsenal,

grande salle, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Soy de Cuba, Musical, Trifolion, Echternach, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Andy Timmons Band + Ciro Manna Band, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

Der Mann von La Mancha, Musical von Dale Wasserman, Theater, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.

Récital d'orgue, par Xavier Deprez, œuvres de Widor et Jongen, église Saint-Martin, Dudelange, 20h.

Snow Owl - Normas, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

THEATER

Broch, en Theaterstück vun der E2C iwwer Fräiheet, Carré Rotondes, Luxembourg, 19h. reservatioun@e2c.lu ou bien tél. 26 65 03 50.

Goya, von Paul Stebbings und Phil Smith, Gastspiel der American Drama Group, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Gould Menuhin, spectacle de Charles Berling, Christiane Cohendy et Ami Flammer, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Furcht und Wohlstand des Luxemburger Landes, Theaterprojekt über Migranten und Migration, mit Eugénie Anselin, Renelde Pierlot, Marc Limpach und anderen, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81. *Siehe Artikel S. 4*

Triptyque, chorégraphie par Pascal Rioult, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Echoes in Mirrors, nach einem Mythos von Ovid, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

KONTERBONT

Rasch T Auer, de Roland Harsch présentiert Gedichter a Prosa, Auditorium Henri Beck vum Cercle Cité, Luxembourg, 18h30. Tel. 47 96 27 32.

Kuerzgeschichten bei Kremart Edition, Liesungen, Kulturzenter Kinneksbond, Mamer, 19h30. Tel. 26 39 51 60 (Dö. - Fr. 13h - 17h).

Bhoutan, Ladakh, Sikkim, perles de l'Himalaya, projection du documentaire de Guy Cousteix, Centre des arts pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304.

MI, 25.3.**KONFERENZ**

The CJEU and the ECtHR - the Current Relationship Between the Two European Courts, by Cristina Contartese, University of Luxembourg,

WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.

Lecture Hall Piaget, *Walferdange*, 11h45.

Comment les règles européennes vous protègent-elles ? avec Jean-Loup Stradella, Maison de l'Europe, *Luxembourg*, 12h30.

Luxembourg Institute for Science and Technology, présentation du plus grand centre de recherche public du Luxembourg, par Marc Lemmer, bâtiment « Massenoire » (avenue du Rock'n'Roll), *Belval*, 19h30.

MUSEK

Jazzy Moments, par Judith Lecuit et Bob Morhard, œuvre de Friedrich Gulda, « Ratskeller » du Cercle Cité, *Luxembourg*, 18h15.

Der fliegende Holländer, Oper von Richard Wagner, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Aucun de nous ne reviendra, oratorio d'après Charlotte Delbo, Arsenal, salle de l'esplanade, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Le Concert Lorrain et le Balthasar-Neumann Chor, sous la direction de Christoph Prégardien, Passion selon saint Matthieu de J.S. Bach, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Eugen Onegin, Oper von Pjotr Iljitsch Tschaikowsky, Theater, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Sarah Smith meets Isaac Roosevelt and Thierry Mersch, Soundcheck Club, *Merzig*, 20h30.

THEATER

Broch, en Theaterstück vun der E2C iwwer Fräiheet, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 19h. reservatioun@e2c.lu ou bien tél. 26 65 03 50.

Gould Menuhin, spectacle de Charles Berling, Christiane Cohendy et Ami Flammer, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Ce soir j'ovule, de Carlotta Clerici, avec Anne Brionne, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28. Voir regards p. 12

Nathalie Ribout ou le sexe comme arme de la vengeance, de Philippe Blasband, avec Cathy Baccega et Valérie Bodson, Théâtre national du

Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Theatersport Maestro, Kasino am Kornmarkt, *Trier (D)*, 20h.

Draußen vor der Tür, von und mit Jean-Paul Maes, Timo Wagner, Raoul Albonetti und Rosalie Maes, Schloss, *Bettembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

E Kapp voller Wolléken, vum Jay Schiltz, mat Danielle Wenner, Pierre Bodry, Claude Faber a Claude Fritz, Theater, *Esch*, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

Echoes in Mirrors, nach einem Mythos von Ovid, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

KONTERBONT

Wednesdays at Mudam, off to Venice with Raftside, Mudam, *Luxembourg*, 18h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

DO, 26.3.

JUNIOR

Ever-changing, atelier pour enfants de six à huit ans, autour de l'œuvre de Sylvie Blocher, Mudam, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 45 37 85-531.

Theaterwerkstattschau, für Kinder und Jugendliche von neun bis zwölf Jahren, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 18h. Tel. 26 62 20 07.

Hochkarätiges Streichquartett: Die MusikerInnen des Quatuor Terpsycordes spielen Stücke von Schubert, Chostokovitch und Medelsohn - am 27. März im Ettelbrücker CAPE.



KONFERENZ

Wie findet ein Navi nach Hause?

Vortrag von Sven de Vries, Universität Luxemburg, Campus Kirchberg, Saal B02, (6, rue Coudenhove-Kalergi), *Luxembourg*, 17h30. Tel. 46 66 44-6563/6560

Économie circulaire - cradle to cradle: von der Wegwerfgesellschaft zur Kreislaufwirtschaft - Chancen für Luxemburg, Vorstellung der Studie von Christian Tock, Oekozenner (6, rue Vauban), *Luxembourg*, 18h15.

Konscht an Design, net just dat no wat et ausgesäit, Stamminee mat Lynn Schammel, Jean-Paul Carvalho, Serge Ecker a Pascal Piron, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 22 50 45.

Gaz de schiste - ressources, enjeux et impacts, par Patrick Brocorens, Am Garage (derrière le magasin Robin du Lac, 70, rte d'Esch), *Luxembourg*, 18h30.

Pourquoi les animaux trichent et se trompent - les infidélités de l'évolution, par Thierry Lodé, Naturmusée, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 46 22 30-1.

Shipwreck, renc'art on Adam Pynaker's painting, by Vera Herold, National Museum of History and Art, *Luxembourg*, 19h.

Italy. A Contemporary Landscape, par Cino Zucchi, auditorium de la

Banque de Luxembourg (14, bd Royal), *Luxembourg*, 19h.

Energie-Kooperativen - wéi d'Bierger konkret de Klima schützen, mat Vertrieeder vun den Organisatiounen EquiEnerCoop vu Jonglënster an TM EnerCoop vun Esch, Festsall Schlass, *Mamer*, 20h. Siehe *Erausgepickt*.

MUSEK

Konstantin Wecker, Theater, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Reut Regev's R'time, jazz, centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 20h. Tél. 51 61 21-290.

[Pro:c-dur], Kabarettkonzert, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Akhenaton + Stratégie de paix, BAM (20, boulevard d'Alsace), *Metz*, 20h30.

Wedge, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 21h. Tel. 691 59 54 84.

THEATER

Ce soir j'ovule, de Carlotta Clerici, avec Anne Brionne, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28. Voir regards p. 12

Rhythm, chorégraphie de Mié Coquempot, Arsenal, studio du Gouverneur, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Requiem für einen Spion, von George Tabori, mit Luc Feit, Steve Karier und Josiane Peiffer, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1. Siehe *Regards S. 12*

Furcht und Wohlstand des Luxemburger Landes, Theaterprojekt über Migranten und Migration, mit Eugénie Anselin, Renelde Pierlot, Marc Limpach und anderen, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 29 12 81. Siehe *Artikel S. 4*

Draußen vor der Tür, von und mit Jean-Paul Maes, Timo Wagner, Raoul Albonetti und Rosalie Maes, Schloss, *Bettembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Sous la ceinture, de Richard Dresser, avec Jean-Marc Barthélemy, Claude Frisoni et Hervé Sogne, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.

KONTERBONT

Banff Mountain Film Festival World Tour 2nd Edition, Carré Rotondes, Luxembourg, 19h. Tél. 26 62 20 07.

E Kapp voller Wolléken, en Avant-Goût op d'Stéck vum Jay Schiltz, Gespréich mam Auteur an der Regisseurin, Bibliothek, Ettelbruck, 19h30. Tél. 26 81 15 32.

FR, 27.3.

MUSEK

Quatuor Henri Pensis, œuvres de Mozart et Borodine, église protestante, Luxembourg, 12h30.

Orchestre philharmonique du Luxembourg, étudiants des conservatoires du Luxembourg, Chœur symphonique de la Grande Région et Pueri Cantores du conservatoire de la Ville de Luxembourg, sous la direction de Pierre Cao, Carmina Burana de Carl Orff, Philharmonie, grand auditorium, Luxembourg, 19h. Tél. 26 32 26 32.

Der goldene Hahn, Oper von Nikolai Rimski-Korsakow, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Michael Shepherd Band, Kulturfabrik, Esch, 19h30. Tél. 55 44 93-1.

Fanfare et arc-en-ciel, conception et direction sonore de Pierre Henry, Arsenal, grande salle, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Quatuor Terpsycordes, œuvres de Schubert, Chostakovitch et Mendelssohn-Bartholdy, Centre des arts pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Taranproject, Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tél. 58 77 1-1900

Musical Magics - eine Show voller Magie, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Der Mann von La Mancha, Musical von Dale Wasserman, Theater, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Rabih Abou-Khalil Mediterranean Quintet, Jazz, Cube 521, Marnach, 20h. Tél. 52 15 21, www.ticket.lu

Duo Al-Khayyat/Thiele, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.



Seit zwölf Jahren ein Team: Rabih Abou-Khalils mediterranes Quintett. Am 27. März präsentieren sie ihr neues Album „Hungry People“ im Cube 521 in Marnach.

Manfred Mann's Earth Band, Stadthalle, Bitburg (D), 20h.

Une nuit russe, par l'harmonie municipale de la ville, œuvres de Moussorgski et Tchaïkovski, Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Giedre, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), Arlon (B), 20h30. www.entrepotarlon.be

Mansfield. Tya, Les Trinitaires, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Lionel Richie, Rockhal, Main Hall, Esch, 21h.

Biga Ranx, Rockhal, Club, Esch, 21h.

No Metal in this Battle + Mambo + Kuston Beater, EP-Release, Carré Rotondes, Luxembourg, 21h. Tél. 26 62 20 07.

Arena, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

Pirato Ketchup, café Ancien Cinéma, Vianden, 21h. Tél. 26 87 45 32.

THEATER

Penthesilea, von Heinrich von Kleist, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Water Stains on the Wall, Cloud Gate Dance Theatre of Taiwan, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Le miroir aux alouettes, de Nadège Coste et Sylvie Pellegrini, Théâtre du Saulcy, Metz (F), 20h. Tél. 0033 87 31 57 77.

Ce soir j'ovule, de Carlotta Clerici, avec Anne Brionne, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28. Voir regards p. 12

Furcht und Wohlstand des Luxemburger Landes, Theaterprojekt über Migranten und Migration, mit Eugénie Anselin, Renelde Pierlot, Marc Limpach und anderen, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81. Siehe Artikel S. 4

Pflichtmandat, mat Jean Noesen a Claude Humbert, d'Konschtmillen (2, rue d'Athus), Pétange, 20h. www.konschtmillen@wax.lu

Der Blade Runner, Live-Film von Klaus Gehre nach Phillip K. Dick und Ridley Scott, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Draußen vor der Tür, von und mit Jean-Paul Maes, Timo Wagner, Raoul Albonetti und Rosalie Maes, Schloss, Bettembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Mondscheintarif, nach dem Roman von Ildikó von Kürthy, Studio des Theaters, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Frau Müller muss weg, Schauspiel von Lutz Hübner, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Festival d'improvisation, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h30. Tél. 26 20 52-444.

Sous la ceinture, de Richard Dresser, avec Jean-Marc Barthélemy, Claude Frisoni et Hervé Sogne, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Poetry Slam Luxemburg - Tot gegen lebendig, mit Frank Klötgen, Sarah Grunert, Luc Spada und Michel Abdollahi, Kulturhaus, Niederanven, 20h. Tél. 26 34 73-1.

SA, 28.3.

JUNIOR

Respekt statt Rassismus, Workshop für Kinder ab neun, Citim (55, av. de la Liberté), Luxembourg, 9h30.

Hinfahrt zum Mars, eine turbulente Reise voller Musik, Kammermusiksaal der Philharmonie, Luxembourg, 11h, 15h + 17h. Tél. 26 32 26 32.

Momo Variatiounen, Workshop fir Kanner vu fënneg bis zwielef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 14h - 17h. Tél. 22 50 45.

Summer/Été/Summer, Philharmonie, espace découverte, Luxembourg, 15h. Tél. 26 32 26 32. COMPLET !

Eaux, danse et musique par Les incomplètes (Québec), Carré Rotondes, Luxembourg, 15h + 17h. Tél. 26 62 20 07. COMPLET !

MUSEK

Récital d'orgue, par Ines Schüttengruber, œuvres de Mendelssohn-Bartholdy et Bach, cathédrale, Luxembourg, 11h.

The Black Rider. The Casting of the Magic Bullets, Musical von Tom Waits, William S. Burroughs und Robert Wilson, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Eugen Onegin, Oper von Pjotr Iljitsch Tschaikowsky, Theater, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Cassandra Lobo, Kulturfabrik, Esch, 19h30. Tél. 55 44 93-1.

Aïcha Redouane & Habib Yammine et l'Ensemble Al-Adwār, Arsenal, salle de l'esplanade, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Chorale Sainte-Cécile, sous la direction de Sylvie Serra-Jacobs, centre culturel Kinneksbond, Mamer, 20h. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

WAT ASS LASS | 20.03. - 29.03.

Récital de piano, par Hélène Grimaud, œuvres de Berio, Takemitsu, Fauré, Ravel, Albéniz, Liszt, Janáček, Debussy et Brahms, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Manfred Mann's Earth Band, Eisenbahnhalle, *Losheim (D)*, 20h.

Stabat Mater, de Philippe Partridge par la chorale de l'Université du Luxembourg sous la direction de Julia Pruy, église Saint-Jean (Grund), *Luxembourg*, 20h.

Curtis + Organic + Weazels, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 20h. www.entrepotarlou.be

Une nuit russe, par l'harmonie municipale de la ville, œuvres de Moussorgski et Tchaïkovski, Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Joint Venture, conservatoire de musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Finntroll + Hatesphere + Profane Omen, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71.

Circle of Life, mam Jugendchorer vum Sängerbond Helvetia, ënnert der Leedung vum Andy Loor, Kierch, *Brandenburg*, 20h30.

C.A.R. + Cosmetics + Clara 3000 + Kill the Dj dj set, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Regina, tribute to Queen, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

Chris Krysinski, café Ancien Cinéma, *Vianden*, 21h. Tél. 26 87 45 32.

Five Cent Cones, EP-Release, Melusina, *Luxembourg*, 21h.

THEATER

10 Jahre Theatersport, auf Zuruf der Zuschauer wird spontan improvisiert, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Water Stains on the Wall, Cloud Gate Dance Theatre of Taiwan, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Ce soir j'ovule, de Carlotta Clerici, avec Anne Brionne, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28. Voir regards p. 12

Nathalie Ribout ou le sexe comme arme de la vengeance, de Philippe Blasband, avec Cathy Baccega et Valérie Bodson, Théâtre national du

Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Muttersprache Mameloschn, von Marianna Salzman, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

Pflichtmandat, mat Jean Noesen a Claude Humbert, d'Konschtmillen (2, rue d'Athus), *Pétange*, 20h. www.konschtmillen.lu

Tschick, nach dem Roman von Wolfgang Herndorf, Studio des Theaters, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Marianne James est Miss Carpenter, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

Festival d'improvisation, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 20 52-444.

Sous la ceinture, de Richard Dresser, Avec Jean-Marc Barthélemy, Claude Frisoni et Hervé Sogne, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

Bunter Kleinkunst-Abend, mit Mascha von Rascha und Murat Sebastian Pulat, Kultur-Salon bei den Winzern, *Saarbrücken (D)*, 21h. Tél. 0049 681 58 38 16.

PARTY/BAL

Bal Tango, Centre des arts pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 19h. Tél. 26 81 21-304.

Bloen Eck Revival Party, mam DJ Gast, Magic Ballroom (21, place Bleech), *Larochette*, 21h.

KONTERBONT

Portes ouvertes, lycée Ermesinde (3, rue de la Gare), *Beringen (Mersch)*, 9h - 17h.

TICKETS TO WIN

Die woxx verschenkt diesmal 3 Eintrittskarten zu folgendem Konzert:

Lil'Ed and the Blues Imperials (USA)

Freitag, 27 März 2015 - 20.30 Uhr, im „Sang a Klang“, Luxemburg - Pfaffenthal.

Veranstalter: Blues Club Lëtzebuerg

Interessiert?

Einfach anrufen, am Montag zwischen 9 und 12 Uhr. Tél. 29 79 99-0.

Tag der offenen Tür, Maison du savoir, *Belval*, 9h - 16h.

Luxcon, festival de l'imaginaire, Schungfabrik, *Tétange*, 10h - 01h.

Obstbaumschnittkurs, unter der Leitung von Raymond Aendekerck, Treffpunkt Bongertvom Hof Miesch (Haus Nr. 38), *Weicherdingen*, 14h.

Ënnerierdesch Féierung an de Bunker Eisekaul, Rendez-vous am Accueil vum Musée national des mines de fer, *Rumelange*, 14h. Tél. 56 56 88.

Der große Mandel, Lesung mit Berni Mayer, Prabeli, *Wiltz*, 20h. bernimayer.de

SO, 29.3.

JUNIOR

Summer/Été/Summer, Philharmonie, espace découverte, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 32 26 32. COMPLET !

Dong, par la cie DingDangDong, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 11h + 16h. Tél. 0033 3 82 85 50 71.

Eaux, danse et musique par Les incomplètes (Québec), Carré Rotondes, *Luxembourg*, 11h, 15h + 17h. Tél. 26 62 20 07. COMPLET !

Der gestiefelte Kater, Tufa, *Trier (D)*, 11h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

La nuit du coucou, maison de la culture, *Arlon (B)*, 16h. Tél. 0032 63 24 58 50. COMPLET !

MUSEK

6. Kammerkonzert, Werke von Klughardt und Schubert, Mittelfoyer im Saarländischen Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 16h. Tél. 0049 681 30 92-0.

La vie de Jésus-Christ, oratorio de Théodore Decker, par la chorale mixte du conservatoire de la Ville de Luxembourg, sous la direction de Nancy Back-Kelsen, église Saint-Joseph (Limpertsberg), *Luxembourg*, 16h.

Les goûts réunis, œuvres de Bach, église paroissiale, *Lintgen*, 17h.

Acelga Quintett, œuvres de Danzi, Taffanel, Mozart et Francaix, Kulturhaus, *Niederanven*, 17h. Tél. 26 34 73-1. Dans le cadre de la 28e Saison musicale de Mensdorf.

Das Kind und die Zauberdinge, Oper von Maurice Ravel, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Tango, Tango, Tango! Soirée mit Lothar Hensel und dem Saarbrücker Salon Ensemble, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Danko Jones, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. www.atelier.lu

Duo Raskin & Fleischmann, œuvres de Beethoven, Brahms et Strauss, conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

The Duke's Singers, Trifolion, *Echternach*, 20h15. Tél. 47 08 95-1.

Muvic plays with Alice, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 21h. Tél. 691 59 54 84.

THEATER

Peter Shub, Cube 521, *Marnach*, 17h. Tél. 52 15 21, www.ticket.lu

Ce soir j'ovule, de Carlotta Clerici, avec Anne Brionne, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28. Voir regards p. 12

Frau Müller muss weg, Schauspiel von Lutz Hübner, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

KONTERBONT

Luxcon, festival de l'imaginaire, Schungfabrik, *Tétange*, 10h - 18h.

Ënnerierdesch Féierung an de Bunker Eisekaul, Rendez-vous am Accueil vum Musée national des mines de fer, *Rumelange*, 14h. Tél. 56 56 88.

Terra mia, terra nostra, projection du film documentaire de Donato Rotunno, Aalt Stadhaus, *Differdange*, 18h. Tél. 58 77 1-1900